

**Кафедра іноземних мов**

**«ЗАТВЕРДЖЕНО»**

Декан факультету менеджменту

Трифонова О.В. \_\_\_\_\_

«29» серпня 2023 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«Іноземна мова професійного спрямування  
(англійська/німецька/французька)»**

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Галузь знань .....           | 01 Освіта/Педагогіка                   |
| Спеціальність .....          | 015 Професійна освіта                  |
| Освітній рівень.....         | Перший (бакалаврський)                 |
| Освітня програма .....       | Професійна освіта (Нафтогазова справа) |
| Статус.....                  | Обов'язкова                            |
| Загальний обсяг .....        | 6 кредитів ЄКТС (180 годин)            |
| Форма підсумкового контролю. | іспит                                  |
| Термін викладання .....      | 1-2 семестри, 1-4 чверті               |
| Мова викладання .....        | Англійська, німецька, французька       |

Викладач: ст.викл. Заболотнікова В.В.

Пролонговано: на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) «\_\_» 20\_\_ р.  
(підпис, ПІБ, дата)

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) «\_\_» 20\_\_ р.  
(підпис, ПІБ, дата)

Дніпро  
НТУ «ДП»  
2023

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування (англійська/німецька/французька)» для бакалаврів освітньо-професійної програми «Професійна освіта (Нафтогазова справа)» спеціальності 015 Професійна освіта/ Нац. техн. ун-т. «Дніпровська політехніка», каф. іноземних мов – Д. : НТУ «ДП», 2023. -15 с.

Розробники:

- Кострицька Світлана Іванівна – зав. кафедри іноземних мов, професор;
- Зуєнок Ірина Іванівна – доцент кафедри іноземних мов;
- Заболотнікова Валентина Василівна – старший викладач кафедри іноземних мов.

Робоча програма регламентує:

мету дисципліни;

- дисциплінарні результати навчання, сформовані на основі трансформації очікуваних результатів навчання освітніх програм;
- обсяг і розподіл за формами організації освітнього процесу та видами навчальних занять;
- програму дисципліни (тематичний план за видами навчальних занять);
- алгоритм оцінювання рівня досягнення дисциплінарних результатів навчання (шкали, засоби, процедури та критерії оцінювання);
- інструменти, обладнання та програмне забезпечення;
- рекомендовані джерела інформації (окремо для кожної іноземної мови).

Робоча програма призначена для реалізації компетентнісного підходу під час планування освітнього процесу, викладання дисципліни, підготовки студентів до контрольних заходів, контролю провадження освітньої діяльності, внутрішнього та зовнішнього контролю забезпечення якості вищої освіти, акредитації освітніх програм у межах відповідних спеціальностей.

Погоджено рішенням науково-методичної комісії спеціальності 015 «Професійна освіта» (протокол № 5 від 04.07.2023).

## ЗМІСТ

|   |    |
|---|----|
| 1 МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ .....  | 4  |
| 2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ .....   | 4  |
| 3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ .....   | 5  |
| 4 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО<br>ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ ..... | 6  |
| 5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ .....   | 6  |
| 6 ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ .....   | 7  |
| 6.1 Шкали .....   | 7  |
| 6.2 Засоби та процедури .....   | 8  |
| 6.3 Критерії та процедури оцінювання .....  | 9  |
| 7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ   | 13 |
| 8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ .....  | 13 |
| 8.1 Англійська мова .....   | 13 |
| 8.2 Німецька мова .....   | 13 |
| 8.3 Французька мова .....   | 14 |

## 1 МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

В освітньо-професійній програмі Національного технічного університету «Дніпровська політехніка» «Професійна освіта» спеціальності 015 «Професійна освіта» (Нафтогазова справа) здійснено розподіл програмних результатів навчання (ПРН) за організаційними формами освітнього процесу. Зокрема, до дисципліни ЗЗ «Іноземна мова професійного спрямування (англійська, німецька, французька)» віднесено такі результати навчання:

|       |   |
|-------|---|
| ПР 04 | Розуміти особливості комунікації, взаємодії та співпраці в міжнародному культурному та професійному контекстах.                           |
| ПР 05 | Володіти культурою мовлення, обирати оптимальну комунікаційну стратегію у спілкуванні з групами та окремими особами                       |
| ПР 06 | Доносити зрозуміло і недвозначно професійні знання, обґрунтування і висновки до фахівців і широкого загалу державною та іноземною мовами. |

Мета вивчення дисципліни – розвиток у студентів здатності іншомовного спілкування в типових академічних і професійних ситуаціях шляхом формування комунікативної мовленнєвої компетентності на рівні B2 за Глобальною шкалою (ЗЄР, 2001, 2018), що сприятиме їх академічній мобільності і навчанню впродовж життя, формуванню світогляду і розвитку особистості студентів, їх критичного мислення та інших умінь 21-го сторіччя, що в свою чергу поглиблює фахову підготовку; у процесі навчання виховувати культуру спілкування, прийнятну в сучасному світі, сприяти розвитку розуміння культури різних організацій і країн, поваги до духовних цінностей українців та інших народів світу.

Реалізація мети вимагає досягнення наведених цілей і трансформації програмних результатів навчання в дисциплінарні – мовленнєві компетентності, та відбір змісту навчальної дисципліни за цим критерієм.

## 2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

| Шифр ПРН | Дисциплінарні результати навчання (ДРН) |  |
|----------|---|--|
|          | шифр ДРН                                | Зміст  |
| ПР04     | РН04.1-33                               | ефективно спілкуватися іноземною мовою з метою розповсюдження інформації, ідей, альтернативних варіантів вирішення проблем серед фахівців і нефахівців у сфері нафтогазової справи у типових академічних і професійних ситуаціях |
|          | РН04.2-33                               | розуміти різноманітні повідомлення, включаючи попередження, оголошення та інструкції   |
|          | РН04.3-33                               | домовлятися про зустріч по телефону в ситуаціях, що виникають в академічному та професійному середовищах, за умови, що мова співрозмовника чітко артикульована і відповідає загально прийнятому акценту                          |

| Шифр ПРН | Дисциплінарні результати навчання (ДРН) |  |
|----------|---|--|
|          | шифр ДРН                                | Зміст  |
|          | РН04.4-33                               | вилучати як загальну, так і специфічну інформацію з нескладних автентичних текстів за фахом та/або темами навчання, ефективно використовуючи логічне мислення, методи вилучення, аналізу, обробки та синтезу інформації в предметній нафтогазовій справі   |
|          | РН04.5-33                               | аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання загальних академічних та професійних завдань: вилучати головні ідеї, розрізняти загальну/детальну, фактичну/нефактичну, важливу/неважливу, відповідну/невідповідну до поставленого завдання інформацію в різних друкованих джерелах за фахом та/або галуззю навчання            |
| ПР06     | РН06.1-33                               | виступати зі структурованими належним чином презентаціями професійного змісту, користуючись відповідними мовленнєвими засобами та ресурсами, а також правильно використовуючи невербальні засоби спілкування   |
|          | РН06.2-33                               | відбирати/розробляти та тлумачити графічну та текстову інформацію  |
|          | РН06.3-33                               | чітко аргументувати відносно актуальних тем під час дискусій, семінарів/вебінарів, засідань тощо, розпочинати дискусію, підсумовувати виступ і результати дискусії   |
|          | РН06.4-33                               | складати іноземною мовою документацію, пов'язану з питаннями професійної діяльності в області нафтогазової справи  |
|          | РН06.5-33                               | демонструвати достатні знання вокабуляру (лексичного запасу), у тому числі базової термінології академічної сфери та галузі навчання, та граматичні структури, необхідні для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійних сферах  |
| ПР05     | РН05.1-33                               | демонструвати розуміння існуючих правил і стандартних процедур під час проходження пов'язаного з працевлаштуванням інтерв'ю: відповідати на питання інтерв'юерів, виявляючи достатній рівень володіння ситуативною лексикою, ставити відкриті запитання відповідно до ситуації, доречно використовувати вербальні (лексика і граматики) і невербальні засоби комунікації |
|          | РН05.2-33                               | складати документацію, пов'язану з навчанням і працевлаштуванням (резюме, мотиваційний / супровідний лист)   |
|          | РН05.3-33                               | демонструвати розуміння корпоративної культури і цінностей представників різних культур і компаній під час спілкування, читання і письма іноземною мовою за професійним спрямуванням   |
|          | РН05.4-33                               | демонструвати здатність працювати в команді над проектами у галузі нафтогазової справи   |

### 3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна викладається у першому та другому семестрах відповідно до навчального плану, тому додаткових вимог до базових дисциплін не встановлюється. Міждисциплінарні зв'язки: вивчення курсу ґрунтуються на

знаннях, отриманих з попередньо вивчених дисциплін у закладах середньої освіти.

#### 4. ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

| Вид навчальних занять | Обсяг, години | Розподіл за формами навчання, години |                   |                   |                   |                   |                   |
|-----------------------|---------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                       |               | Денна                                |                   | вечірня           |                   | заочна            |                   |
|                       |               | аудиторні заняття                    | самостійна робота | аудиторні заняття | самостійна робота | аудиторні заняття | самостійна робота |
| Лекційні              | -             | -                                    | -                 | -                 | -                 | -                 | -                 |
| Практичні             | 60            | 60                                   | 120               | -                 | -                 | 12                | 168               |
| лабораторні           | -             | -                                    | -                 | -                 | -                 | -                 | -                 |
| Семінари              | -             | -                                    | -                 | -                 | -                 | -                 | -                 |
| РАЗОМ                 | 180           | 60                                   | 120               | -                 | -                 | 12                | 168               |

#### 5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

| Шифри ДРН  | Види та тематика навчальних занять   | Обсяг, години |
|--|--|---------------|
|  | <b>ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ</b>   | <b>60</b>     |
| РН04.1-33<br>РН04.2-33<br>РН04.3-33              | <b>1 Спілкування в соціальному та академічному середовищах</b><br>Знайомство. Вітання. Персональна інформація.<br>Усний або писемний опис повсякденного життя та навчального досвіду<br>Читання інструкцій, повідомлень, оголошень, інструкцій тощо.<br>Телефонні розмови. Узгодження зустрічей за телефоном<br>Обмін (усний або писемний) інформацією та обговорення новин<br>Спілкування у соціальних мережах та віртуальному навчальному середовищі   | 12            |
| РН04.4-33<br>РН04.5-33                           | <b>2 Пошук, читання та обробка іншомовної інформації</b><br>Особливості різних жанрів та типів професійної друкованої літератури та літератури на електронних носіях<br>Пошукове читання. Стратегії пошуку та підбору професійної інформації.<br>Переглядове читання професійно-значущих текстів на друкованих та електронних носіях<br>Ознайомче читання професійної літератури<br>Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо)<br>Вивчаюче читання текстів з фаху Читання коротких текстів: інструкцій, повідомлень, оголошень, тощо. | 10            |
| РН06.1-33<br>РН06.2-33<br>РН06.3-33<br>РН06.4-33 | <b>3 Презентація та обговорення інформації за темами навчання, вилученої з іншомовних джерел за фахом</b><br>Особливості різних типів і форм презентацій. Планування презентації.  | 16            |

| <b>Шифри ДРН</b>                                 | <b>Види та тематика навчальних занять</b>  | <b>Обсяг, години</b> |
|--|--|----------------------|
| РН06.5-33  | Структура презентації. Підготовка вступної частини презентації.  |                      |
|  | Відбір і розробка візуальних засобів презентації (слайдів, графіків, таблиць, схем, рисунків)  |                      |
|  | Підготовка текстової – вербальної частини презентації. Вербальна інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст.   |                      |
|  | Підготовка виступу з текстом презентації із залученням невербальних засобів  |                      |
|  | Обговорення презентації в режимі питання – відповідь, коментарі тощо. Ведення дискусій.  |                      |
| РН05.1-33<br>РН05.2-33<br>РН05.3-33<br>РН05.4-33 | <b>Письмове спілкування. Аплікаційна процедура</b><br>Особливості писемної комунікації іноземними мовами: стиль: різновид стилів і жанрів текстів<br>Основні етапи писемної діяльності (підготовчий: мозковий штурм, складання карт мислення тощо, письмо; редагування)<br>Особливості складання інструкцій.<br>Ділове листування: структура листа, функціональні зразки тощо. Різновид ділових листів.<br>Написання супровідного і мотиваційного листів (для проходження академічного курсу за програмою обміну студентів).<br>Самопрезентація під час співбесіди з використанням як вербальних, так і невербальних засобів комунікації.<br>Особливості складання звіту | 14                   |
| <b>САМОСТІЙНА РОБОТА</b>                         |  | <b>120</b>           |
| <b>РАЗОМ</b>                                     |  | <b>180</b>           |

## **6 ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

Сертифікація досягнень студентів здійснюється за допомогою прозорих процедур, що ґрунтуються на об'єктивних критеріях відповідно до «Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти».

Досягнутий рівень компетентностей відносно очікуваних, що ідентифікований під час контрольних заходів, відображає реальний результат навчання студента за дисципліною.

### **6.1 Шкали**

Оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП» здійснюється за рейтинговою (100-бальною) та інституційною шкалами. Остання необхідна (за офіційною відсутністю національної шкали) для конвертації (переведення) оцінок мобільних студентів.

## Шкали оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП»

| Рейтингова | Інституційна              |
|------------|---------------------------|
| 90...100   | відмінно / Excellent      |
| 74...89    | добре / Good              |
| 60...73    | задовільно / Satisfactory |
| 0...59     | незадовільно / Fail       |

Кредити навчальної дисципліни зараховуються, якщо студент отримав підсумкову оцінку не менше 60-ти балів. Нижча оцінка вважається академічною заборгованістю, що підлягає ліквідації.

### 6.2 Засоби та процедури

Зміст засобів діагностики спрямовано на контроль рівня сформованості знань, умінь, комунікації, автономності та відповідальності студента за вимогами НРК до 6-го кваліфікаційного рівня під час демонстрації регламентованих робочою програмою результатів навчання.

Студент на контрольних заходах має виконувати завдання, орієнтовані виключно на демонстрацію дисциплінарних результатів навчання (розділ 2).

Засоби діагностики, що надаються студентам на контрольних заходах у вигляді завдань для поточного та підсумкового контролю, формуються шляхом конкретизації вихідних даних та способу демонстрації дисциплінарних результатів навчання.

Засоби діагностики (контрольні завдання) для поточного та підсумкового контролю дисципліни затверджуються кафедрою.

Види засобів діагностики та процедур оцінювання для поточного та підсумкового контролю дисципліни подано нижче.

### Засоби діагностики та процедури оцінювання

| ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ |                                     |  | ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ               |   |
|-------------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|---|
| навчальне заняття | засоби діагностики                  | Процедури                                    | засоби діагностики                 | Процедури   |
| практичні         | контрольні завдання за кожною темою | виконання завдань під час практичних занять  | комплексна контрольна робота (ККР) | визначення середньозваженого результату поточних контролів;                         |
|                   | індивідуальне завдання              | виконання завдань під час самостійної роботи |                                    | виконання ККР під час заліку (I семестр) та іспиту (II семестр) за бажанням студент |

Під час поточного контролю практичні заняття оцінюються за якістю виконання контрольного або індивідуального завдання.

Якщо зміст певного виду занять підпорядковано декільком дескрипторам, то інтегральне значення оцінки може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюються викладачем.



За наявності рівня результатів поточних контролів з усіх видів навчальних занять не менше 60 балів, підсумковий контроль здійснюється без участі студента шляхом визначення середньозваженого значення поточних оцінок.

Незалежно від результатів поточного контролю кожен студент під час екзамену має право виконувати ККР, яка містить завдання, що охоплюють ключові дисциплінарні результати навчання.

Кількість конкретизованих завдань ККР повинна відповідати відведеному часу на виконання. Кількість варіантів ККР має забезпечити індивідуалізацію завдання.

Значення оцінки за виконання ККР визначається середньою оцінкою складових (конкретизованих завдань) і є остаточним.

Інтегральне значення оцінки виконання ККР може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюється кафедрою для кожного дескриптора НРК.

### 6.3 Критерії

Реальні результати навчання студента ідентифікуються та вимірюються відносно очікуваних під час контрольних заходів за допомогою критеріїв, що описують дії студента для демонстрації досягнення результатів навчання.

Для оцінювання виконання контрольних завдань під час поточного контролю практичних занять в якості критерія використовується коефіцієнт засвоєння, що автоматично адаптує показник оцінки до рейтингової шкали:

$$O_i = 100 a/m,$$

де  $a$  – число правильних відповідей або виконаних суттєвих операцій відповідно до еталону рішення;  $m$  – загальна кількість запитань або суттєвих операцій еталону.

Індивідуальні завдання та комплексні контрольні роботи оцінюються експертно за допомогою критеріїв, що характеризують співвідношення вимог до рівня компетентностей і показників оцінки за рейтинговою шкалою.

Зміст критеріїв спирається на компетентнісні характеристики, визначені НРК для бакалаврського рівня вищої освіти (подано нижче).

#### *Загальні критерії досягнення результатів навчання для 6-го кваліфікаційного рівня за НРК*

| Опис кваліфікаційного рівня   | Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії  | Показник оцінки |
|---|--|-----------------|
| <i>Знання</i>   |  |                 |
| ♦ концептуальні наукові та практичні знання, критичне осмислення теорій, принципів, методів | Відповідь відмінна – правильна, обґрунтована, осмислена. Характеризує наявність: <ul style="list-style-type: none"> <li>- концептуальних знань;</li> <li>- високого ступеню володіння станом питання;</li> <li>- критичного осмислення основних теорій, принципів, методів і понять у навчанні та</li> </ul> | 95-100          |

| Опис кваліфікаційного рівня   | Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії  | Показник оцінки |
|---|--|-----------------|
| і понять у сфері професійної діяльності та/або навчання   | професійній діяльності   |                 |
|   | Відповідь містить негрубі помилки або описки   | 90-94           |
|   | Відповідь правильна, але має певні неточності  | 85-89           |
|   | Відповідь правильна, але має певні неточності й недостатньо обґрунтована   | 80-84           |
|   | Відповідь правильна, але має певні неточності, недостатньо обґрунтована та осмислена   | 74-79           |
|   | Відповідь фрагментарна   | 70-73           |
|   | Відповідь демонструє нечіткі уявлення студента про об'єкт вивчення   | 65-69           |
|   | Рівень знань мінімально задовільний  | 60-64           |
| Рівень знань незадовільний  | <60  |                 |
| <b>Уміння/навички</b>   |  |                 |
| ♦ поглиблені когнітивні та практичні уміння/навички, майстерність та інноваційність на рівні, необхідному для розв'язання складних спеціалізованих задач і практичних проблем у сфері професійної діяльності або навчання | Відповідь характеризує уміння:<br>- виявляти проблеми;<br>- формулювати гіпотези;<br>- розв'язувати проблеми;<br>- обирати адекватні методи та інструментальні засоби;<br>- збирати та логічно й зрозуміло інтерпретувати інформацію;<br>- використовувати інноваційні підходи до розв'язання завдання | 95-100          |
|   | Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності з негрубими помилками   | 90-94           |
|   | Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації однієї вимоги  | 85-89           |
|   | Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації двох вимог   | 80-84           |
|   | Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації трьох вимог  | 74-79           |
|   | Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації чотирьох вимог   | 70-73           |
|   | Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності при виконанні завдань за зразком  | 65-69           |
|   | Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання при виконанні завдань за зразком, але з неточностями  | 60-64           |
|   | рівень умінь/навичок незадовільний   | <60             |
| <b>Комунікація</b>  |  |                 |
| ♦ донесення до фахівців і   | Вільне володіння проблематикою галузі. Зрозумілість відповіді (доповіді). Мова:  | 95-100          |

| Опис кваліфікаційного рівня   | Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії   | Показник оцінки |
|---|---|-----------------|
| <p>нефахівців інформації, ідей, проблем, рішень, власного досвіду та аргументації;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ збір, інтерпретація та застосування даних;</li> <li>♦ спілкування з професійних питань, у тому числі іноземною мовою, усно та письмово</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- правильна;</li> <li>- чиста;</li> <li>- ясна;</li> <li>- точна;</li> <li>- логічна;</li> <li>- виразна;</li> <li>- лаконічна.</li> </ul> <p>Комунікаційна стратегія:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- послідовний і несуперечливий розвиток думки;</li> <li>- наявність логічних власних суджень;</li> <li>- доречна аргументації та її відповідність відстоюваним положенням;</li> <li>- правильна структура відповіді (доповіді);</li> <li>- правильність відповідей на запитання;</li> <li>- доречна техніка відповідей на запитання;</li> <li>- здатність робити висновки та формулювати пропозиції</li> </ul> |                 |
|   | <p>Достатнє володіння проблематикою галузі з незначними хибами.</p> <p>Достатня зрозумілість відповіді (доповіді) з незначними хибами.</p> <p>Доречна комунікаційна стратегія з незначними хибами</p>   | 90-94           |
|   | <p>Добре володіння проблематикою галузі.</p> <p>Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано три вимоги)</p>  | 85-89           |
|   | <p>Добре володіння проблематикою галузі.</p> <p>Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано чотири вимоги)</p>   | 80-84           |
|   | <p>Добре володіння проблематикою галузі.</p> <p>Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано п'ять вимог)</p>   | 74-79           |
|   | <p>Задовільне володіння проблематикою галузі.</p> <p>Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано сім вимог)</p>   | 70-73           |
|   | <p>Часткове володіння проблематикою галузі.</p> <p>Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано дев'ять вимог)</p>  | 65-69           |
|   | <p>Фрагментарне володіння проблематикою галузі.</p> <p>Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано 10 вимог)</p>   | 60-64           |
|   | Рівень комунікації незадовільний  | <60             |

| Опис кваліфікаційного рівня  | Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії   | Показник оцінки |
|--|---|-----------------|
| <b><i>Відповідальність і автономія</i></b>   |   |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ управління складною технічною або професійною діяльністю чи проектами;</li> <li>♦ спроможність нести відповідальність за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних робочих та/або навчальних контекстах;</li> <li>♦ формування суджень, що враховують соціальні, наукові та етичні аспекти;</li> <li>♦ організація та керівництво професійним розвитком осіб та груп;</li> <li>♦ здатність продовжувати навчання із значним ступенем автономії</li> </ul> | <p>Відмінне володіння компетенціями менеджменту особистості, орієнтованих на:</p> <p>1) управління комплексними проектами, що передбачає:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- дослідницький характер навчальної діяльності, позначена вмінням самостійно оцінювати різноманітні життєві ситуації, явища, факти, виявляти і відстоювати особисту позицію;</li> <li>- здатність до роботи в команді;</li> <li>- контроль власних дій;</li> </ul> <p>2) відповідальність за прийняття рішень в непередбачуваних умовах, що включає:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обґрунтування власних рішень положеннями нормативної бази галузевого та державного рівнів;</li> <li>- самостійність під час виконання поставлених завдань;</li> <li>- ініціативу в обговоренні проблем;</li> <li>- відповідальність за взаємовідносини;</li> </ul> <p>3) відповідальність за професійний розвиток окремих осіб та/або груп осіб, що передбачає:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- використання професійно-орієнтованих навичок;</li> <li>- використання доказів із самостійною і правильною аргументацією;</li> <li>- володіння всіма видами навчальної діяльності;</li> </ul> <p>4) здатність до подальшого навчання з високим рівнем автономності, що передбачає:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ступінь володіння фундаментальними знаннями;</li> <li>- самостійність оцінних суджень;</li> <li>- високий рівень сформованості загальнонавчальних умінь і навичок;</li> <li>- самостійний пошук та аналіз джерел інформації</li> </ul> | 95-100          |
|  | Упевнене володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано дві вимоги)  | 90-94           |
|  | Добре володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано три вимоги)   | 85-89           |
|  | Добре володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано чотири вимоги)  | 80-84           |
|  | Добре володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано шість вимог)  | 74-79           |
|  | Задовільне володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано сім вимог)   | 70-73           |
|  | Задовільне володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано вісім вимог)   | 65-69           |
|  | Рівень відповідальності і автономії фрагментарний   | 60-64           |
|  | Рівень відповідальності і автономії незадовільний   | <60             |

## **7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ**

Технічні засоби навчання.

Дистанційна платформа MOODLE, MS TEAMS активований акаунт університетської пошти (student.i.p.@nmu.one) на Office365.

## **8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ**

### **8.1 АНГЛІЙСЬКА МОВА**

#### **8.1.1 Основна література**

1. Англійська мова для навчання і роботи: навч. посіб. у 5 т. Т. 1. Спілкування в соціальному, академічному та професійному середовищі = English for Study and Work: Course book in 5 books. Book 1 Socialising in Academic and Professional Environment/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2014. – 155 с.
2. Англійська мова для навчання і роботи: підручник. у 4 т. Т. 2. Стратегії пошуку інформації в іншомовних друкованих та електронних професійно-орієнтованих джерелах та дослідження іншомовних джерел інформації. = English for Study and Work: Course book in 4 books. Book 2 Obtaining and Processing Information for Specific Purposes/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2015. – 192 с.
3. Англійська мова для навчання і роботи: підручник. у 4 т. Т. 3. Стратегії пошуку інформації в іншомовних друкованих та електронних професійно-орієнтованих джерелах та дослідження іншомовних джерел інформації. = English for Study and Work: Course book in 4 books. Book 3 Obtaining and Processing Information for Specific Purposes/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2015. – 192 с.
4. Англійська мова для навчання і роботи: підручник. у 4 т. Т.4. Професійне іншомовне письмо. = English for Study and Work: Coursebook in 4 books. Book 4 Communicating in Writing/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2015. – 121 с.

#### **8.1.2 Інформаційні ресурси**

1. Course: Англійська мова професійного спрямування (Модуль 3: Дискусії та презентації) <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=759>
2. Course: English for Specific Purposes 4: Communicating in Writing <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2902>

### **8.2 НІМЕЦЬКА МОВА**

#### **8.2.1. Основна література**

1. Яременко І.А. Базова німецька мова (частина I) : навч. посіб. [Електронний ресурс] / І.А. Яременко ; М-во освіти і науки України, Нац. техн. ун-т «Дніпровська політехніка». – Електрон. текст. дані. – Дніпро : НТУ «ДП», 2021. – 92 с.
2. Яременко І.А. Базова німецька мова (частина II) : навч. посіб. [Електронний ресурс] / І.А. Яременко ; М-во освіти і науки України, Нац. техн.

ун-т «Дніпровська політехніка». – Електрон. текст. дані. – Дніпро : НТУ «ДП», 2023. – 96 с.

3. Паласюк М.І. Навчально-методичний посібник з німецької мови для студентів технічних вузів/ Укладачі : М.І. Паласюк, М. В. Дутка . – Тернопіль : ТНТУ, 2013. – 168 с.

4. Сусліков Л.М., Студеняк І.П. Презентація наукових результатів: навчальний посібник. Ужгород: Видавництво УжНУ «Говерла». - 2019. – 300 с.

5. Граматика німецької мови: теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання. – Вінниця: «Нова Книга», 2014. – 22 с.

6. Deutsche Grammatik Schritt für Schritt. Lehr- und Übungsbuch. В. А. Котвицька, О. А. Лазебна. – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. – 140 с. 5. Lange Ulriche. Fachtexte lesen - verstehen – wiedergeben. - Verlag: Brill Schöningh / UTB. – 2018.- 150 S.

7. Kornmeier Martin. Wissenschaftliches Schreiben leicht gemacht: Für Bachelor, Master und Dissertation. – Verlag: Haupt. – 2021. – 360 S.

### **8.2.2 Інформаційні ресурси**

1. <https://www.hochschulkompass.de>

2. <https://rhetorik-online.de/rhetorik-tipps-checkliste-planung-und-vorbereitung-einer-12.-präsentation/>

3. <https://www.berufsstrategie.de/bewerbung-karriere-soft-skills/presentation.php>

4. <https://www.wissenschaft-aktuell.de/rubriken/Oekologie.html>

5. [https://www.nachhaltigkeit.info/artikel/oekologie\\_1744.htm](https://www.nachhaltigkeit.info/artikel/oekologie_1744.htm)

6. <http://www.umweltethik.at/>

7. Der Spiegel. Deutsches Nachrichtenmagazin <http://www.spiegel.de/>

8. Deutsche Welle. Radio- und Fernsehsender <http://www.DW.de/>

9. FAZ Aktuelle Nachrichten Online <http://www.faz.net/>

10. **Duden: Deutsche Sprache**: Bücher und Software, aktuelle Infos sowie Service zur deutschen Rechtschreibung und deutschen Sprache. Online nachschlagen im Duden. [www.duden.de/deutsche\\_sprache/](http://www.duden.de/deutsche_sprache/)

## **8.3 ФРАНЦУЗЬКА МОВА**

### **8.3.1. Основна література**

1. Бабінчук, І. І. Практичний курс синтаксису складнопідрядних речень французької мови: навч. посіб. для студентів старших курсів вищ. навч. закл. / І. І. Бабінчук. - Львів : Видавництво ЛНУ ім. І. Франка, 2018. - 244 с.

2. Alter ego + 1. Méthode de français. Livre de l'élève. Hachette Livre 2018.

3. Alter ego + 1. Méthode de français. Cahier d'exercices. Hachette Livre 2018.

4. Marie-Noelle Cocton (2014) – Saison 2 A2-B1, Didier, 225 p.

5. Michèle Barféty, Patricia Beaujouin (2018) – Expression orale FLE niveau 2, CleInternational, 128 p.

### **8.3.2 Інформаційні ресурси**

1. <https://www.francaisfacile.com/>

2. [www.tv5.monde.com](http://www.tv5.monde.com)

Навчальне видання

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
«Іноземна мова професійного спрямування  
(англійська/німецька/французька)»  
для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти  
освітньо-професійної програми «Професійна освіта (Нафтогазова справа)»  
спеціальності 015 Професійна освіта

Розробниці:  
Кострицька Світлана Іванівна  
Зуєнок Ірина Іванівна  
Заболотнікова Валентина Василівна

В редакції авторок

Підготовлено до виходу в світ у Національному технічному університеті  
«Дніпровська політехніка». Свідоцтво про внесення до Державного реєстру  
ДК № 1842 49005, м. Дніпро, просп. Д. Яворницького, 19